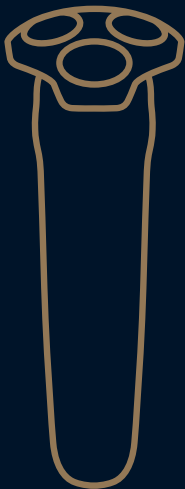


**PHILIPS**

Shaver

i9000

Prestige Ultra







5



6



7



8



9



10



11



11



12



13



14



16



17



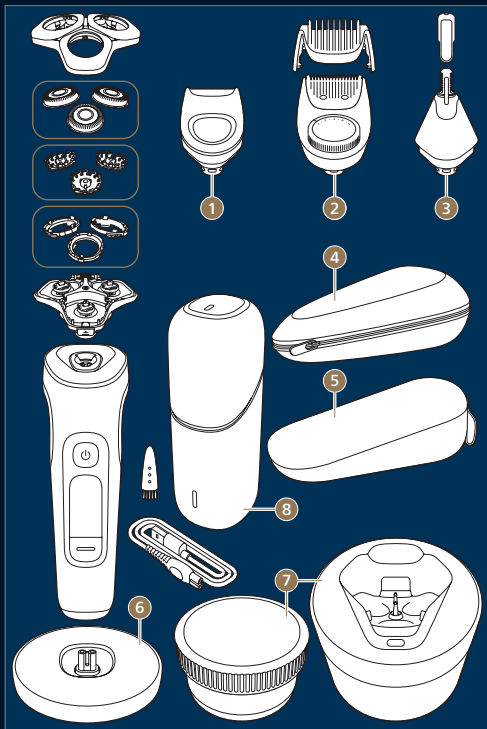
18



19



20





|           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| XP940x/11 | ✓ |   |   | ✓ |   | ✓ |   |   |
| XP940x/31 | ✓ |   |   |   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| XP940x/38 |   | ✓ | ✓ |   | ✓ | ✓ | ✓ |   |
| XP940x/46 |   | ✓ |   |   |   |   | ✓ | ✓ |

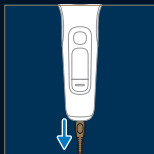
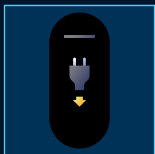


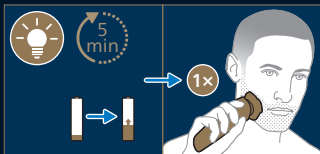
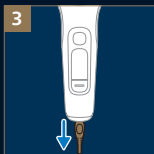
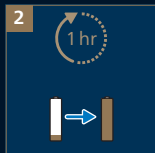
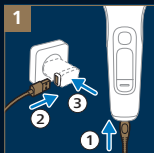
## GET STARTED

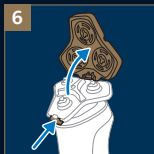
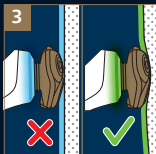
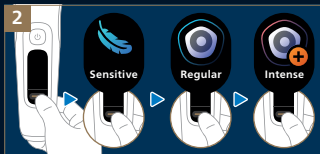
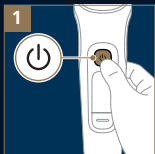


[www.philips.com/MyShaveri9000PrestigeUltra](http://www.philips.com/MyShaveri9000PrestigeUltra)

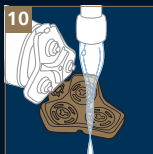
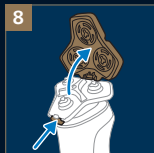
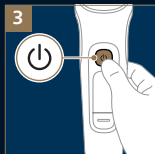


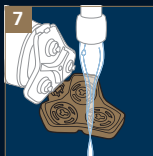
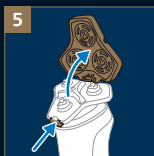
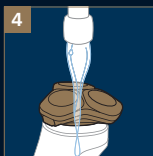
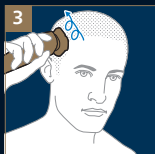
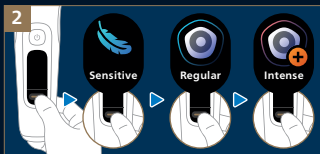
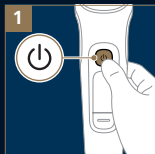
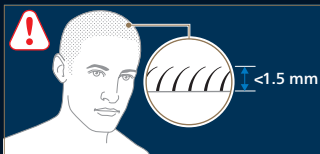


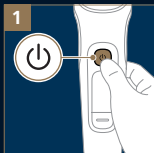
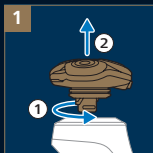


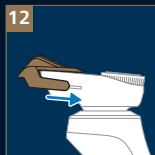
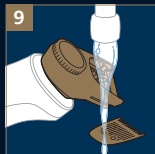
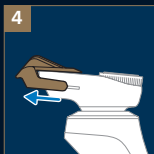
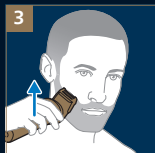
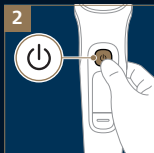
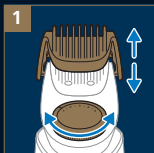


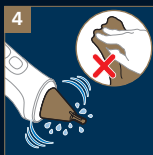
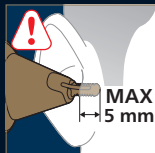
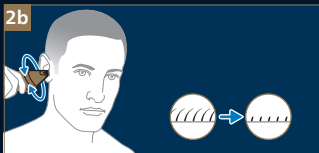
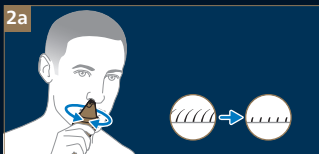
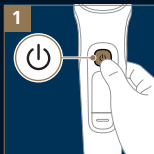


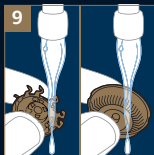
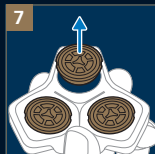
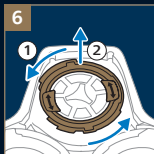
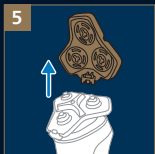
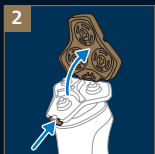
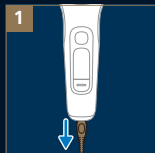
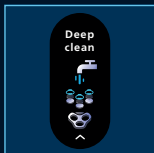


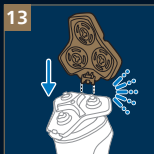
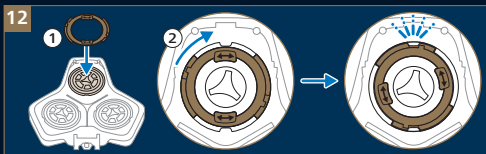


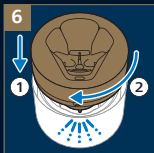
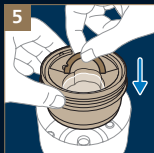
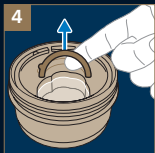
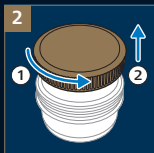
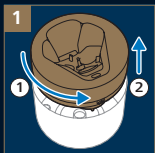




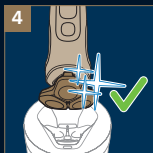
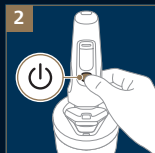


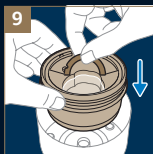
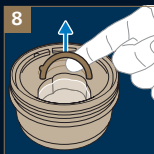
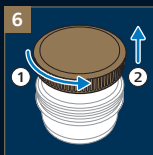
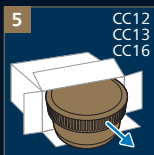
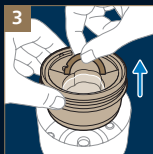
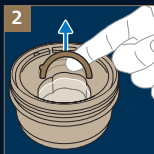
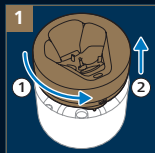
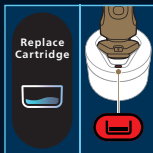
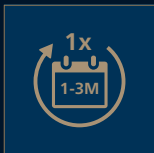


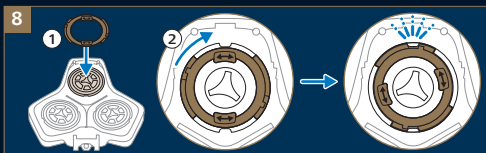
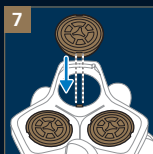
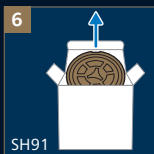
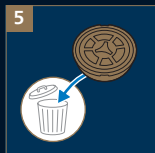
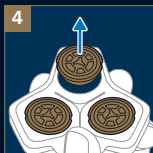
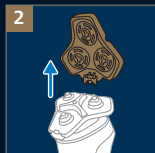
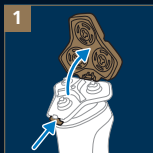
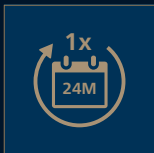


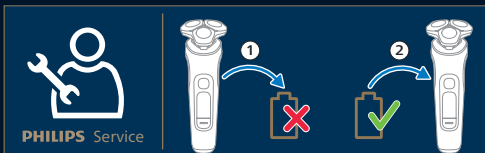




















© 2024 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved  
3000.151.4856.1 (13/01/2025)



>75% recycled paper  
>75% papier recyclé





© 2025 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved  
3000.129.4708.2 (19/02/2025)



## English

### Important safety information

Only use the product for its intended household purpose. Read this important information carefully (Fig. 1) before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. The accessories supplied may vary for different products.

### Warning

- To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V,  $\geq 1$  A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.
- Keep the USB cable, the USB supply unit and the charging stand (if provided) dry (Fig. 2).
- This shaver is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the shaver can therefore only be used without cord.
- Do not use the product on damaged skin or skin affected by disease or severe skin irritation without consulting your doctor.
- This product is only intended for shaving facial hair and scalp hair. Scalp hair must be shorter than 1.5 mm.
- Do not modify the supply unit.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Unplug the appliance before cleaning it with water.
- Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts.
- Only use cold or lukewarm water to clean the appliance.
- Because of hygiene, only one person should use the appliance.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
- Always place the cleaning system on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- Always make sure the cartridge compartment is closed before you use the cleaning system.
- Water may drip from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Do not use the cleansing brush if you take steroid-based medication.
- Remove piercings, jewelry, glasses etc. before using the cleansing brush.
- Be careful when handling your smartphone near water and in moist environments.
- The radio waves of Bluetooth-enabled products may impair the operation of pacemakers and other medical devices. Consult your physician for advice and keep the product at least 20 cm away.
- Maximum sound power level:  $L_c = 69$  dB(A).
- Only use original Philips accessories or consumables.
- Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- The built-in rechargeable battery of this product may only be replaced by an authorized Philips service center.

### Philips Quick Clean Pod Cartridge fluid

- Keep out of reach of children.
- Do not swallow.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Parts that are subject to normal wear (such as shaving heads and cutting units) are not covered by the international warranty.

### Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

### Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.**

**When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.**

**To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.**

- 1 Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

### Trademarks

Apple, the Apple logo, iPad, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Android is a trademark of Google Inc. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Koninklijke Philips N.V. is under license.

## Důležité bezpečnostní informace

Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je v domácnosti určen. Před použitím výrobku a jeho baterií a příslušenství si pečlivě (obrázky 1) přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

## Varování

• K nabíjení výrobku používejte pouze certifikovanou napájecí jednotku bezpečného velmi nízkého napětí (SELV) s výstupním výkonem 5 V, ≥1 A. K bezpečnému nabíjení ve vlhkém prostředí (například v koupelně) používejte výhradně napájecí jednotku IPX4 (odolnou proti stříkající vodě). Vhodnou napájecí jednotku (například Philips HQ87) naleznete prostřednictvím stránky [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Potřebujete-li podporu při hledání správné napájecí jednotky USB, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na mezinárodním záručním listu). Používání necertifikované napájecí jednotky může vést ke vzniku nebezpečných situací nebo způsobit vážná zranění. • Udržujte kabel USB, napájecí jednotku USB a nabíjecí podstavec (pokud byl dodán) v suchu (obrázky 2). • Tento holicí strojek je voděodolný (obrázky 3). Je vhodný pro použití ve vaně nebo sprše a pro čištění pod tekoucí vodou. Holicí strojek lze proto z bezpečnostních důvodů používat pouze bez napájecího kabelu. • Přístroj nepoužívejte na pokožku, které je poškozená, postižená onemocněním nebo silně podrážděná, bez konzultace s lékařem. • Tento výrobek je určen pouze k holení vousů a vlasů. Vlasy musí být kratší než 1,5 mm. • Napájecí jednotku nijak neupravujte. • Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu. • Před čištěním vodou přístroj vždy odpojte ze sítě. • Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozené součásti vyměňte za nové součásti Philips. • K čištění přístroje používejte pouze chladnou nebo vlažnou vodu. • Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba. • K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton. • Čisticí systém pokládejte vždy na stabilní vodorovný povrch, aby nedocházelo k úniku kapaliny. • Před použitím čisticího systému se vždy ujistěte, že přihrádka pro kazetu je uzavřena. • Po opláchnutí holicího strojeku může ze zásuvky v jeho spodní části vytékat voda. Je to normální a nepředstavuje to žádné nebezpečí, protože veškerá elektronika je uzavřena v izolované napájecí jednotce uvnitř holicího strojeku. • Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje. • Čisticí kartáček nepoužívejte, pokud užíváte léky na bázi steroidů. • Před použitím čisticího kartáčku vyndejte piercing, sundejte si šperky, brýle apod. • Při manipulaci s chytrým telefonem v blízkosti vody a ve vlhkém prostředí dbejte zvýšené opatrnosti. • Rádiové vlny výrobků s podporovaným připojením Bluetooth mohou narušit provoz kardiostimulátorů a jiných zdravotnických prostředků. Požádejte o radu lékaře a výrobek udržujte ve vzdálenosti alespoň 20 cm. • Maximální úroveň hladiny hluku: Lc = 69 dB(A). • Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál značky Philips. • Výrobek nabíjejte, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C. • Výrobek a baterie udržujte mimo dosah ohně a nevystavujte přímému slunečnímu světlu ani vysokým teplotám. • Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips. • Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky. • Výrobek ani baterie neotevírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterií nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabraňte zkratování, přebíjení nebo záměně pólů baterií. • Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich cokoliv uniká, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takového došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. • Integrovanou dobíjecí baterii tohoto výrobku smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko společnosti Philips.

## Tekutina kazety na rychlé čištění Philips Quick Clean Pod Cartridge

• Uchovávejte mimo dosah dětí. • Nepolykejte.

## Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

## Podpora

Veškerou podporu k výrobkům, podrobné údaje o spotřebě energie a prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie naleznete na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Na součásti, které podléhají běžnému opotřebení (jako například holicí hlavice a stříhací jednotky), se nevztahují podmínky mezinárodní záruky.

## Recyklace

• Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obrázky 4). • Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadů elektrických výrobků a baterií.

## Vyjmutí vestavěného dobíjecího akumulátoru

Vestavěný dobíjecí akumulátor smí v případě likvidace výrobku vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je přístroj odpojen z elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý.

**Při manipulaci s nářadím potřebným k otevření přístroje a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.**

**Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.**

**Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabaluje baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

- 1 Zkontrolujte, zda se na krytu přístroje nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
- 2 Demontujte jakékoli další šrouby, panely nebo díly přístroje, dokud neuvidíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- 3 Vyjměte dobíjecí akumulátor.

## Ochranné známky

Apple, logo Apple, iPad a iPhone jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích. App Store je služební známka společnosti Apple Inc.

Android je ochranná známka společnosti Google Inc. Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google Inc.

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli jejich používání společností Koninklijke Philips N.V. probíhá na základě licence.

## Eesti

## Tähtis ohutusteave

Kasutage toodet ainult ettenähtud majapidamisotstarbel. Enne toote, selle aku ja tarvikute kasutamist (juun. 1) lugege see oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Vale kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi ja tõsiseid kehavihastusi. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olenevalt tootest erineda.

## Hoiatus

• Toote laadimiseks kasutage ainult sertifitseeritud kaitseväikepinge (SELV) toiteplokki väljundvõimsusega 5 V, ≥ 1 A. Ohutu laadimise tagamiseks niiskes keskkonnas (nt vannitoas) kasutage ainult IPX4 (pritsmekindel) toiteplokki. Sobiva toiteploki (nt Philips HQ87) saate hankida veebisaidil [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) kaudu. Kui vajate abi õige USB-toiteploki leidmiseks, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega (vt kontaktandmeid rahvusvahelise garantii lehel). Sertifitseerimata toiteploki kasutamine võib olla ohtlik või põhjustada tõsiseid vigastusi. • Hoidke USB-kaabel, USB-toiteplokk ja laadimisalus (kui kuulub varustusse) kuivana (juun. 2). • See pardel on veekindel (juun. 3). Sobib kasutamiseks vannis või duši all ning puhastamiseks kraani all. Ohutuse tagamiseks saab pardlit vaid juhtmeta kasutada. • Ärge kasutage toodet kahjustatud nahal või haigel või tõsise nahaärritusega nahal ilma arstiga nõu pidamata. • See toode on mõeldud ainult naonaha raseerimiseks ja juuste piiramiseks. Juuksed peavad olema lühemad kui 1,5 mm. • Ärge toiteplokki muutke. • Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada. • Enne veega puhastamist võtke seade elektrivõrgust välja. • Ärge kasutage kahjustunud seadet. Asendage kahjustunud osad uute Philipsi osadega. • Kasutage seadme puhastamiseks ainult külma või leiget vett. • Hügieenilistel kaalutlustel peaks seadet kasutama ainult üks isik. • Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega sõõbivaid vedelikke. • Pange puhastussüsteem lekkimise ärahoidmiseks alati kindlale, tasasele ja horisontaalsele pinnale. • Veenduge alati enne puhastussüsteemi kasutamist, et kasseti kamber oleks suletud. • Loputamise ajal tilgub pardli põhjas olevast pesast vett välja. See on tavapärane ega ole ohtlik, sest kogu elektronika asub pardli sees olevas hermeetiliselt suletatud toiteallikas. • Toiteploki pöördumatu kahjustamine vältimiseks ärge kasutage seda sellises pistikupesas või sellise pistikupesa lähedal, mis sisaldab elektrilist õhuvärskendit. • Ärge kasutage puhastusharja, kui võtate steroidravimeid. • Enne puhastusharja kasutamist eemaldage augustused, ehted, prillid jne. • Nutitelefonid kasutamisest vee läheduses ja niiskes keskkonnas tuleb olla ettevaatlik. • Bluetooth-ühendusega toodete raadiolained võivad halvendada südamestimulaatorite ja muude meditsiiniseadmete tööd. Nõu saamiseks konsulteerige arstiga ja hoidke toodet vähemalt 20 cm kaugusel. • Maksimaalne helitugevustase: Lc = 69 dB(A). • Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kulutarvikuid. • Laadige, kasutage ja hoiustage toodet temperatuuril 10–35 °C. • Vältige toote ja aku sattumist lahtise tule lähedusse ning ärge laske neil kokku puutuda otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuriga. • Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga. • Ärge asetage toodet ega akut mikrolaineahju ega induktsoonipliidi peale. • Et vältida aku kuumenemist või toksilise või ohtlike ainete vabastamist, ärge avage, muutke, läbistage, kahjustage ega demonteerige toodet või akut. Akut ei tohi lühistada, üle laadida ega vale polaarsusega laadida. • Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole. • Selle toote sisesehitatud laetavat akut võib vahetada välja ainult volitatud Philipsi hoolduskeskuses.

## Philipsi kiirpuhastuse padrunikasseti vedelik

• Hoida lastele kättesaamatus kohas. • Ärge neelake alla.

## Elektromagnetväljad (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõigi elektromagnetvälja mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

## Tugi

Kogu tootetoe, energiatarbe üksikasjade ja ELi vastavusdeklaratsiooni jaoks külastage veebisaiti [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Rahvusvaheline garantii ei kehti kuluvatele osadele (nagu raseerimispead ja lõikepead).

## Taaskasutus

• See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (juun. 4). • Järgige oma riigi elektritoodete ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

## Sisesehitatud laetava aku eemaldamine

Sisesehitatud laaditava aku võib seadme äraviskamise eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinakontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi.

**Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitsete seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.**

**Patareide käsitlemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.**

**Juhusliku lühisesse sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.**

- 1 Kontrollige, kas seadme korpuses on kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.
- 2 Eemaldage kõik täiendavad kruvid, paneelid või seadme osad, kuni näete trükkplaati koos akuga.
- 3 Eemaldada laetav aku.

## Kaubamärgid

Apple, Apple logo, iPad ja iPhone on Apple Inc. USA-s ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid. App Store on Apple Inc. teenindusmärk.

Android on Google Inc. kaubamärk. Google Play ja Google Play logo on Google Inc. kaubamärgid.

Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning Koninklijke Philips N.V. kasutab selliseid märke litsentsi alusel.

## Važne sigurnosne informacije

Proizvod upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen u kućanstvu. Pažljivo pročitajte ove važne informacije (sl. 1) prije upotrebe proizvoda, njegovih baterija i dodatne opreme te ih spremite za buduću upotrebu. Zlouporaba može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda. Isporučena dodatna oprema može se razlikovati za različite proizvode.

## Upozorenje

• Za punjenje proizvoda upotrebljavajte isključivo jedinicu napajanja sa sigurnosnim certifikatom iznimno niskog napona (SELV), nazivne izlazne snage od 5 V, ≥ 1 A. Za sigurno punjenje u vlažnom okruženju (npr. u kupaonici) upotrebljavajte isključivo jedinicu napajanja IPX4 (otporna na prskanje). Odgovarajuća jedinica napajanja (npr. Philips HQ87) dostupna je putem web-mjesta [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Ako vam je potrebna podrška pri traženju odgovarajuće USB jedinice punjenja, obratite se centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt potražite na međunarodnom jamstvenom letku). Upotreba neodobrene jedinice napajanja može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda. • USB kabel, USB napajanje i stalak za punjenje (ako ste ga dobili) držite suhima (sl. 2). • Ovaj je aparat za brijanje vodootporan (sl. 3). Pogodan je za upotrebu u kadi ili tušu te za čišćenje pod slavinom. Stoga se aparat za brijanje zbog sigurnosnih razloga može upotrebljavati samo bez kabela. • Nemojte upotrebljavati proizvod na oštećenoj koži ni na koži zahvaćenoj bolešću ili jakom iritacijom bez da zatražite savjet liječnika. • Ovaj proizvod je namijenjen samo za brijanje dlaka na licu i tjemenu. Kosa na tjemenu mora biti kraća od 1,5 mm. • Nemojte mijenjati jedinicu napajanja. • Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje. • Iskopčajte uređaj iz utičnice prije čišćenja aparata vodom. • Nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj. Oštećene dijelove zamijenite novim dijelovima tvrtke Philips. • Za čišćenje uređaja upotrebljavajte samo hladnu ili mlaku vodu. • Iz higijenskih razloga, uređaj bi trebala upotrebljavati samo jedna osoba. • Nikada nemojte koristiti komprimirani zrak, jastučiće za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine za čišćenje uređaja. • Sustav za čišćenje uvijek stavljajte na stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu kako biste spriječili curenje tekućine. • Uvijek se pobrinite da je odjeljak spremnika zatvoren prije upotrebe sustava za čišćenje. • Voda može kapati iz utičnice na dnu aparata za brijanje tijekom ispiranja. To je normalno i potpuno bezopasno jer je sva elektronika zaštićena u zatvorenoj jedinici za napajanje unutar uređaja za brijanje. • Ne koristite jedinicu napajanja u ili blizu zidnih utičnica koje sadrže električni ovlaživač zraka da spriječite nepopravljivu štetu jedinice napajanja. • Četku za čišćenje nemojte koristiti ako uzimate lijekove na bazi steroida. • Prije uporabe četke za čišćenje uklonite piercing, nakit, naočale itd. • Pametnim telefonom omogućivo Bluetoothu mogu remetiti rad srčanih stimulatora i ostalih medicinskih uređaja. Posavjetujte se sa svojim liječnikom i držite proizvod na udaljenosti ne manjoj od 20 cm. • Maksimalna razina zvuka: Lc = 69 dB(A). • Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Philips. • Proizvod punite, koristite i pohranite pri temperaturama između 10 °C i 35 °C. • Proizvod i baterije držite dalje od vatre i nemojte ih izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama. • Ako se proizvod neuobičajeno zagrijava ili neuobičajeno miriše, mijenja boju ili ako punjenje traje dulje nego inače, prekinite uporabu i punjenje proizvoda i obratite se tvrtki Philips. • Proizvode i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake. • Nemojte otvarati, mijenjati, bušiti, oštećivati ili rastavljati proizvod ili bateriju kako se baterije ne bi zagrijale ili otpustile otrovne ili opasne tvari. Baterije nemojte kratko spajati, prepuniti niti prazniti. • Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika. • Ugrađenu punjivu bateriju ovog proizvoda smije se zamijeniti samo u ovlaštenim servisnim centrima tvrtke Philips.

## Tekućina za kapsulu spremnika Philips Quick Clean

• Čuvati izvan dohvata djece. • Nemojte gutati.

## Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

## Podrška

Program podrške za sve proizvode, pojedinosti o potrošnji energije i EU izjavu o sukladnosti pronaći ćete na web-mjestu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Dijelovi koji su podložni uobičajenom habanju (kao što su glave za brijanje i dijelovi za rezanje) nisu obuhvaćeni međunarodnim jamstvom.

## Recikliranje

• Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 4). • Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.

## Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Prilikom odlaganja uređaja u otpad ugrađenu punjivu bateriju smije ukloniti samo kvalificirani stručnjak. Prije uklanjanja baterije uređaj morate isključiti iz zidne utičnice, a baterija mora biti potpuno prazna.

**Poduzmite sve sigurnosne mjere kad koristite alate za otvaranje uređaja i kad odlažete punjivu bateriju.**

**Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proizvod i baterije budu suhi.**

**Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajni kratki spoj baterija, nemojte dopustiti da kontakti baterija dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčići, ukosnice, prstenje). Baterije nemojte zamatati u aluminijsku foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.**

- 1 Provjerite postoje li vijci u kućištu uređaja. Ako postoje, uklonite ih.
- 2 Uklonite sve dodatne vijke, ploče ili dijelove uređaja dok ne ugledajte tiskanu pločicu s punjivom baterijom.
- 3 Izvadite punjivu bateriju.

## Zaštitni znaci

Apple, logotip Apple, iPad i iPhone zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc., registrirani u SAD-u i drugim zemljama. App Store je zaštitni znak tvrtke Apple Inc.

Android je zaštitni znak tvrtke Google Inc. Google Play i logotip Google Play zaštitni su znakovi tvrtke Google Inc.

Bluetooth® slovna oznaka i logotipi su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka je uporaba takvih oznaka od strane tvrtke Koninklijke Philips N.V. u skladu s uvjetima licence.

Latviešu

## Svarīga informācija par drošību

Izmantojiet šo produktu tikai tam paredzētajam mērķim mājas apstākļos. Pirms produkta un tā bateriju un piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju (1. att.) un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Nepareiza lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

## Brīdinājums

• Izstrādājuma uzlādei izmantojiet tikai sertificētu drošu īpaši zema sprieguma (Safety Extra Low Voltage – SELV) barošanas bloku ar izejas jaudu 5 V, ≥ 1 A. Lai uzlāde būtu droša mitrā vidē (piemēram, vannas istabā), izmantojiet tikai IPX4 (šļakatdrošu) barošanas bloku. Papildinformāciju par piemērotu barošanas bloku (piemēram, Philips HQ87) skatiet tīmekļa vietnē [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Ja jums ir nepieciešama palīdzība atrast pareizu USB barošanas bloku, sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktinformāciju skatiet starptautiskās garantijas brošūrā). Nesertificēta barošanas bloka lietošana var radīt apdraudējumus vai nopietnus ievainojumus. • USB vadam, USB barošanas blokam un uzlādes statīvam (ja iekļauts komplektā) jābūt sausiem (2. att.). • Šis skuveklis ir ūdensizturīgs (3. att.). Ierīce ir piemērota izmantošanai vannā vai dušā un tīrīšanai zem tekoša krāna ūdens. Drošības apsvērumu dēļ skuvekli drīkst lietot tikai bez vada. • Nelietojiet produktu uz bojātas ādas vai ādas, ko skārusi slimība vai smags ādas kairinājums (vispirms konsultējieties ar ārstu). • Šis produkts ir paredzēts tikai sejas un galvas matu skūšanai. Galvas matiem jābūt īsākiem par 1,5 mm. • Nepārveidojiet barošanas bloku. • Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotāļties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi. • Pirms ierīces tīrīšanas ar ūdeni to atvienojiet no elektrotīkla. • Nelietojiet bojātu ierīci. Nomainiet bojātās detaļas ar jaunām Philips detaļām. • Lai tīrītu ierīci, lietojiet tikai aukstu vai remdenu ūdeni. • Ievērojot higiēnu, ierīci jālieto tikai vienam cilvēkam. • Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspiersto gaisu, tīrīšanas sūkļus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus. • Lai izvirzītos no noplūdēm, vienmēr novietojiet tīrīšanas sistēmu uz stabilas, līdzenas un horizontālas virsmas. • Vienmēr pārliecinieties, ka sistēmas nodalījums ir aizvērts, pirms izmantojat tīrīšanas sistēmu. • Skalojot ierīci, no kontaktligzdas skuvekļa apakšdaļā var pilēt ūdens. Tā ir normāli un nav bīstami, jo visi elektroniskie komponenti ir ietverti noblīvētā barošanas blokā skuvekļa iekšpusē. • Neizmantojiet barošanas bloku kontaktligzdās vai blakus kontaktligzdām, kurās pašlaik ir ievietots vai ir bijis ievietots elektriskais gaisa atsvaidzinātājs. Pretējā gadījumā var neatgriezeniski bojāt barošanas bloku. • Neizmantojiet tīrīšanas birsti, ja lietojat steroidu medikamentus. • Pirms tīrīšanas sukas lietošanas noņemiet pīrsingu, rotaslietas, brilles utt. • Esiet uzmanīgs, rīkojoties ar viedtālruni ūdens tuvumā un mitrā vidē. • Izstrādājumu, kuros ir iespējota tehnoloģija Bluetooth, radītie radioviļņi var ietekmēt elektrokardiostimulatoru un citu medicīnisko ierīču darbību. Konsultējieties ar savu ārstu un novietojiet izstrādājumu vismaz 20 cm attālumā. • Maksimālais skaņas intensitātes līmenis: Lc = 69 dB(A). • Izmantojiet tikai Philips oriģinālos piederumus vai palīgmateriālus. • Uzlādējiet, lietojiet un glabājiet izstrādājumu temperatūrā no 10 °C līdz 35 °C. • Uzglabājiet ierīci un tās baterijas drošā attālumā no liesmām un nepakļaujiet tās tiešu saules staru iedarbībai vai augstas temperatūras apstākļiem. • Ja produkts pārlietu sakarus vai izdala smaku, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet produkta lietošanu un uzlādi, un sazinieties ar vietējo Philips izplatītāju. • Izstrādājumus un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītim. • Neatveriet, nepārveidojiet, necaurduriet, nebojājiet vai neizjauciet ierīci un bateriju ar nolūku novērst bateriju uzkaršanu vai iztecināt toksiskas vai bīstamas vielas. Neveidojiet īsslēgumus, nepārlādējiet vai nelādējiet baterijas, izmantojot citas ierīces. • Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vērsieties pēc medicīniskas palīdzības. • Šī izstrādājuma iebūvēto uzlādējamo akumulatoru drīkst nomainīt tikai pilnvarotā Philips servisa centrā.

## Philips Quick Clean Pod kasetnes šķidrums

• Sargāt no bērniem. • Nenorijiet.

## Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

## Atbalsts

Informāciju par visu produktu atbalstu, enerģijas patēriņu un ES atbilstības deklarāciju skatiet vietnē [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Starptautiskā garantija neattiecas uz daļām, kas nolietojas normālas lietošanas gaitā (piemēram, skūšanas galvas un griezējelementi).

## Otrreizējā pārstrāde

• Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (4. att.). • Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.

## Iebūvētā uzlādējamā akumulatora izņemšana

Ja paredzēts atbrīvoties no ierīces, iebūvēto uzlādējamo akumulatoru drīkst izņemt tikai kvalificēts speciālists.

Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no sienas kontaktligzdas un akumulators ir pilnībā tukšs.

**Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat ierīces atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamo akumulatoru.**

**Rīkojoties ar baterijām, pārliecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi.**

**Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos īsslēgums, neļaujiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Neietiniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējat, aptiniet bateriju spailes ar līmlentu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā.**

- 1 Pārbaudiet, vai ierīces korpusā nav skrūvju. Ja ir, izņemiet tās.
- 2 Izskrūvējiet arī citas skrūves un noņemiet visus paneļus vai daļas, līdz redzat shēmas plati ar uzlādējamo akumulatoru.
- 3 Izņemiet uzlādējamo akumulatoru.

## Preču zīmes

Apple, Apple logotips, iPad un iPhone ir uzņēmuma Apple Inc. prečzīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs. App Store ir uzņēmuma Apple Inc. pakalpojuma zīme.

Android ir uzņēmuma Google Inc. prečzīme. Google Play un Google Play logotips ir uzņēmuma Google Inc. prečzīmes.

Bluetooth® vārdiskā zīme un logotipi ir reģistrētas prečzīmes, kas pieder uzņēmumam Bluetooth SIG, Inc., un uzņēmums Koninklijke Philips N.V. tās izmanto atbilstoši licences noteikumiem.



## Svarbi saugos informacija

Gaminį naudokite tik pagal numatytą buitinę paskirtį. Prieš naudodami produktą ir akumuliatorius bei priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją (pav. 1) ir išsaugokite ją ateičiai. Naudojant netinkamai galimos pavojingos situacijos arba rimti sužeidimai. Su skirtingais gaminiais pateikiami priedai gali skirtis.

## Išpėjimas

• Norėdami įkrauti produktą, naudokite tik sertifikuotą saugų itin žemos įtampos (SELV) maitinimo bloką, kurio išvestis – 5 V, ≥ 1 A. Naudokite tik IPX4 (apsaugotą nuo tiškaly) maitinimo bloką, kad saugiai įkrautumėte drėgnoje aplinkoje (pvz., vonioje). Tinkamą maitinimo bloką (pvz., „Philips“ HQ87) galima gauti per [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Jei reikia pagalbos randant tinkamą USB maitinimo bloką, susisiekite su „Philips“ klientų aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktinius duomenis žr. tarptautinės garantijos lankstinuke). Naudojant nesertifikuotą maitinimo bloką gali kilti pavojų ar galima sunkiai susižaloti. • Laikykite USB kabelį, USB maitinimo bloką ir įkrovimo stovą (jei yra) sausus (pav. 2). • Ši barzdaskutė yra atspari vandeniui (pav. 3). Ją galima naudoti vonioje ar duše ir valyti po vandens srove iš čiaupo. Todėl saugumo sumetimais barzdaskutę galima naudoti tik be laido. • Nepasitarę su gydytoju nenaudokite gaminio ant pažeistos ar ligos paveiktos odos arba esant stipriam odos sudirginimui. • Šis gaminys skirtas tik veido ir galvos plaukams skusti. Galvos plaukai turi būti trumpesni nei 1,5 mm. • Nemodifikuokite maitinimo įtaiso. • Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą. • Atjunkite prietaisą prieš valydami jį vandeniui. • Nenaudokite sugadinto prietaiso. Pakeiskite sugadintas dalis naujomis „Philips“ dalimis. • Valydami prietaisą naudokite tik šaltą ar drungną vandenį. • Dėl higienos priežasčių prietaisą naudoti turėtų tik vienas žmogus. • Niekada nevalykite prietaiso suslėgtu oru, šveistikais, abrazyviniais valikliais ar agresyviais skysčiais. • Valymo sistemą dėkite tik ant stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus, kad iš jos netekėtų vanduo. • Prieš valydami sistemą visada patikrinkite, ar kasetės skyrius yra uždarytas. • Plauinant barzdaskutę, vanduo gali lašėti pro kištuko lizdą, esantį prietaiso apačioje. Tai normalu ir nepavojinga, nes visa elektronika uždaryta sandariame maitinimo bloke barzdaskutės viduje. • Nejunkite maitinimo bloko į sieninius lizdus, kuriuose yra arba buvo elektrinis oro gaiviklis, ir netoli jų, kad išvengtumėte nepataisomo maitinimo bloko sugadinimo. • Nenaudokite valymo šepetčio, jei vartojate steroidinius vaistus. • Prieš naudodami valymo šepetėlį nusiimkite auskarus, papuošalus, akinius ir kt. • Būkite atsargūs, naudodami savo išmanųjį telefoną prie vandens ir drėgnoje aplinkoje. • „Bluetooth“ palaikančių gaminių radijo bangos gali sutrikdyti širdies stimuliatorių ir kitų medicinos prietaisų veikimą. Kreipkitės į gydytoją rekomendacijų ir išlaikykite bent 20 cm atstumą iki gaminio. • Maksimalus garso galios lygis: Lc = 69 dB(A). • Naudokite tik originalius „Philips“ priedus ar eksploatacines medžiagas. • Kraukite, naudokite ir laikykite produktą ne žemesnėje kaip 10 °C ir ne aukštesnėje kaip 35 °C temperatūroje. • Laikykite gaminį ir baterijas atokiai nuo ugnies ir tiesioginių saulės spindulių bei saugokite nuo aukštos temperatūros. • Jei produktas ilgiau neiprastai karštas arba jaučiamas kvapas, pasikeičia spalva arba įkrovimas trunka ilgiau nei turėtų, nustokite naudoti ir įkrauti produktą bei kreipkitės į „Philips“. • Produktų ir jų baterijų nedėkite į mikrobangų krosneles arba indukcinės viryklės. • Neatidarykite, nemodifikuokite, nepradurkite, nepažeiskite ir neišardykite gaminio ar baterijos, kad baterijos neįkaistų ar iš jų nesklistų nuodingų ar pavojingų medžiagų. Nesukelkite trumpojo jungimo, neperkraukite ir nebandykite įkrauti baterijų atvirkščiai. • Jei baterijos pažeistos arba teka, venkite sąlyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. • Šiame gaminyje įmontuotą įkraunamąją bateriją pakeisti gali tik įgaliotasis „Philips“ techninės priežiūros centras.

## „Philips Quick Clean Pod“ kasetės skystis

• Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. • Neprarykite.

## Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

## Palaikymas

Visą informaciją apie gaminių palaikymą, išsamius elektros energijos suvartojimo duomenis ir ES atitikties deklaraciją rasite apsilankę svetainėje [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Dalims, kurios paprastai nusidėvi (pvz., skutimosi galvutėms ir kirpimo įtaisams), tarptautinė garantija netaikoma.

## Perdirbimas

• Šis simbolis reiškia, kad elektros produktai ir akumuliatoriai negali būti išmetami su buitinėmis atliekomis (pav. 4). • Laikykites šalies taisyklių, skirtų atskiram elektros produktų ir akumuliatorių surinkimui.

## Integruotos įkraunamos baterijos išėmimas

Integruotą įkraunamą bateriją turi išimti tik kvalifikuotas specialistas, kai prietaisas yra utilizuojamas. Prieš išimdami bateriją, įsitikinkite, kad prietaisas atjungtas nuo sieninio elektros lizdo ir kad baterija yra visiškai išsikrovusi.

**Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojotės įrankiais, norėdami atidaryti prietaisą, ir kai šalinate pakartotinai įkraunamą bateriją.**

**Prieš tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad jūsų rankos, produktas ir baterijos yra sausi.**

**Norėdami išvengti išimtų baterijų netyčinio trumpojo jungimo, saugokite baterijų gnybtus nuo sąlyčio su metaliniais objektais (pvz., monetomis, plaukų segtukais, žiedais). Draudžiama vynioti baterijas į aliuminio foliją. Prieš šalindami baterijas apvyniokite jų gnybtus lipnia juosta arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį.**

- 1 Patikrinkite, ar prietaiso korpuse yra sraigtų. Jei yra, pašalinkite juos.
- 2 Pašalinkite visus papildomus sraigtus, skydelius arba prietaiso dalis, kol pamatysite spausdintinę plokštę su pakartotinai įkraunama baterija.
- 3 Išimkite pakartotinai įkraunamą bateriją.

## Prekių ženklai

„Apple“, „Apple“ logotipas, „iPad“ ir „iPhone“ yra „Apple Inc.“ prekių ženklai, užregistruoti JAV ir kitose šalyse. „App Store“ yra „Apple Inc“ paslaugų ženklas.

„Android“ yra „Google Inc“ prekės ženklas. „Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra „Google Inc“ prekių ženklai.

„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“ ir „Koninklijke Philips N.V.“ tokius ženklus naudoja pagal licenciją.

## Magyar

## Fontos biztonságossági tudnivalók

A készüléket mindig rendeltetésszerűen, háztartási célra használja. A termék, illetve akkumulátorainak és tartozékainak (1. ábra) használatát előtt olvassa el figyelmesen ezeket a fontos információkat, és őrizze meg őket. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet, illetve súlyos sérüléseket okozhat. A különböző termék esetében a velük szállított tartozékok eltérhetnek.

## Vigyázat!

• A termék töltéséhez csak tanúsítvánnyal rendelkező, extra kisméretűségű (SELV) biztonságos tápegységet használjon, amelynek kimeneti teljesítménye 5 V, ≥ 1 A. A nedves környezetben (pl. fürdőszobában) történő biztonságos töltéshez csak IPX4 besorolású (fröccsenésálló) tápegységet használjon. Megfelelő tápegységet (pl. Philips HQ87) a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon keresztül szerezhető be. Ha segítségre van szüksége a megfelelő USB-tápegység megtalálásához, lépjen kapcsolatba az országában működő Philips-vevőszolgálattal (az elérhetőségi információkat megtalálja a nemzetközi garancialevélen). Tanúsítvánnyal nem rendelkező tápegység használata veszélyeket hordozhat magában vagy súlyos sérüléseket okozhat. • Tartsa az USB-kábelt, az USB-tápegységet és a töltőállványt (ha van) szárazon (2. ábra). • A borotva vízálló (3. ábra). Lehet fürdés vagy zuhanyzás közben használni és folyó víz alatt tisztítani. Ezért biztonság okokból a borotvát csak vezetékek nélkül szabad használni. • Ne használja a terméket sérült, beteg vagy erősen irritált bőrön orvossal való konzultáció nélkül. • Ez a termék kizárólag az arcszőrzet és a haj leborotválására szolgál. A hajnak 1,5 mm-nél rövidebbnek kell lennie. • Ne módosítsa a tápegységet. • A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kapnak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. • A vizes tisztítás előtt húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból. • Ne használja a készüléket, ha sérült. A sérült alkatrészeket cserélje új Philips alkatrészekre. • A készüléket csak hideg vagy langyos vízzel tisztítsa. • A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja. • Soha ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítófolyadékot a készülék tisztítására. • A szivárgás megakadályozása érdekében a tisztítórendszert helyezze vízszintes pozícióba. • A tisztítórendszer használata előtt győződjön meg róla, hogy a vízszintes tárolórekesze le van-e zárva. • Amikor leöblíti a borotvát, a készülék alján lévő hálózati csatlakozónál víz csepeghet. Ez természetes jelenség, nem jelent veszélyt, mert minden elektronikus alkatrész a borotva belsejében lévő tömített motoregységben található. • Ne használja a tápegységet olyan fali aljzatban vagy fali aljzat közelében, amelyhez elektromos légfűtő van csatlakoztatva, mert az a tápegység javíthatatlan károsodását okozhatja. • Ne használja a tisztítókefét, ha szteroidalepet vagy gyógyszeres szed. • A tisztítókefe használata előtt távolítsa el a piercingeket és az ékszereket, vegye le a szemüvegét stb. • Legyen óvatos, amikor okostelefonját víz közelében vagy nedves környezetben használja. • A Bluetooth-kompatibilis termékek rádióhullámai károsíthatják a szívritmus-szabályozók és más orvostechnikai eszközök működését. Kérje ki orvosa tanácsát, és tartsa a terméket legalább 20 cm-re a testétől. • Maximális hangerőszint: Lc = 69 dB(A). • Csak eredeti Philips tartozékokat és fogyóeszközöket használjon. • A készüléket 10 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten töltsen, használja és tárolja. • Tartsa a terméket és az akkumulátorokat/elemeket távol a tűztől, és ne tegye ki őket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek. • Ha a termék abnormálisan felforrósodik, szokatlan szagot bocsát ki, vagy ha a töltés a szokásosnál sokkal hosszabb ideig tart, akkor ne használja és ne töltsen tovább, hanem forduljon a Philips helyi szaküzletéhez. • Ne helyezze a terméket és az akkumulátorokat/elemeket mikrohullámú sütőbe vagy indukciós főzőlapra. • Ne nyissa ki, ne módosítsa, ne szűrje át, ne sértse meg és ne szerelje szét a terméket vagy az akkumulátorokat/elemeket. Ezzel megakadályozhatja, hogy az akkumulátorok/elemek felmelegedjenek, vagy mérgező vagy veszélyes anyagot oldjanak ki. Ne zárja rövidre, ne töltsen túl és ne töltsen az akkumulátorokat/elemeket fordított polaritással. • Ha az elem/akkumulátor sérült vagy szivárog, kerülje a bőrrel vagy szemekkel való érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz. • A termék beépített újratölthető akkumulátorát csak hivatalos Philips szervizközpont cserélheti ki.

## Philips Quick Clean Pod Cartridge folyadék

• Gyermekektől elzárva tartandó. • Ne nyelje le.

## Elektromágneses mezők (EMF)

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

## Támogatás

Terméktámogatásért, az energiafogyasztási adatokért és az EU-megfelelőségi nyilatkozatért látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra.

A nemzetközi garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek a normál használatból eredően használnának el (például borotvafejek és vágóegységek).

## Újrahasznosítás

• Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket és akkumulátorokat nem szabad háztartási hulladékként (4. ábra) kezelni. • Tartsa be az elektromos készülékek és akkumulátorok külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.

## A beépített akkumulátor eltávolítása

A beépített akkumulátort csak képzett szakember szerelheti ki a termék hulladékba helyezése előtt. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék hálózati kábele ki van-e húzva a fali aljzatból, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

**Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, amikor szerszámmal használ a készülék szétnyitásához, és akkor is, amikor kidobja az akkumulátort.**

**Az elemek/akkumulátorok használatakor ügyeljen arra, hogy a keze, a termék és az elemek/akkumulátorok szárazak legyenek.**

**Az elemek/akkumulátorok véletlen rövidre zárásának elkerülése érdekében eltávolításuk után tegyen arra, hogy érintkezőkörük ne érnek fémtárgyakhoz (pl. fémlemez, hajtű, gyűrű). Ne tekerjen az elemeket/akkumulátorokat alufóliába. Mielőtt leselejtezi az elemeket/akkumulátorokat, ragassza le érintkezőiket, vagy tegye őket műanyag zacskóba.**

- 1 Ellenőrizze, hogy a készülék házában vannak-e csavarok. Ha igen, távolítsa el őket.
- 2 Távolítsa el a csavarokat, paneleket vagy a készülék adott részeit, amíg meg nem találja a nyomtatott áramköri lapot és az akkumulátort.
- 3 Távolítsa el az akkumulátort.

## Védjegyek

Az Apple, az Apple embléma, az iPad és az iPhone az Apple Inc. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye.

## Polski

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Produkt ten należy stosować zgodnie z domowym przeznaczeniem. Przed użyciem produktu oraz akumulatorów i akcesoriów do niego zapoznaj się dokładnie (rys. 1) z niniejszą broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Niewłaściwe stosowanie urządzenia może powodować zagrożenia lub doprowadzić do poważnych obrażeń. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

## Ostrzeżenie

• Do ładowania produktu należy używać wyłącznie certyfikowanego bezpiecznego zasilacza o bardzo niskim napięciu (SELV) o parametrach wyjściowych 5 V, ≥ 1 A. Aby zapewnić bezpieczne ładowanie w wilgotnym środowisku (np. w łazience), należy używać wyłącznie zasilacza IPX4 (bryzgoszczelnego). Odpowiedni zasilacz (np. Philips HQ87) jest dostępny na stronie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Jeśli potrzebujesz pomocy w znalezieniu właściwego zasilacza USB, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się na międzynarodowej karcie gwarancyjnej). Korzystanie z niecertyfikowanego zasilacza może spowodować zagrożenia lub poważne obrażenia.

• Kabel USB, zasilacz USB i podstawka ładująca (jeśli jest dołączona) muszą być suche (rys. 2).

• Golarka jest wodoodporna (rys. 3). Można jej używać w wannie lub pod prysznicem oraz można ją myć pod bieżącą wodą. Ze względów bezpieczeństwa golarki można używać tylko w trybie zasilania bezprzewodowego.

• Nie używaj produktu na skórze uszkodzonej, dotkniętej chorobą lub silnie podrażnionej bez konsultacji z lekarzem.

• Produkt jest przeznaczony wyłącznie do golenia zarostu i włosów na głowie. Włosy na głowie muszą być krótsze niż 1,5 mm.

• Nie modyfikuj zasilacza.

• Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.

• Zanim zaczniesz myć urządzenie wodą, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

• Nie używaj uszkodzonego zasilacza. Wymień uszkodzone elementy na nowe części firmy Philips.

• Do mycia urządzenia używaj wyłącznie zimnej lub letniej wody.

• Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.

• Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyszcików, środków ściernych ani żrących płynów.

• Zawsze używaj bazy czyszczącej na stabilnej, równej i poziomej powierzchni, aby zapobiec wyciekaniu płynu.

• Przed użyciem bazy czyszczącej zawsze należy upewnić się, że komora wkładu jest zamknięta.

• Podczas płukania z gniazda u dołu golarki może skapywać woda. Jest to zjawisko normalne i nie jest niebezpieczne dla użytkownika, gdyż wszystkie elementy elektroniczne zostały zamknięte w szczelnym module zasilającym wewnątrz golarki.

• W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony odświeżacz powietrza lub elektrofumigator.

• Nie używaj szczoteczki do czyszczenia, jeśli przyjmujesz leki na bazie sterydów.

• Przed użyciem szczoteczki oczyszczającej zdejmij folczyki, biżuterię, okulary itp.

• Należy zachować ostrożność w posługiwaniu się smartfonem w pobliżu wody i wilgoci.

• Fale radiowe emitowane przez urządzenia wyposażone w technologię Bluetooth mogą zakłócać działanie rozruszników serca i innych urządzeń medycznych. Skonsultuj się z lekarzem, aby uzyskać poradę w tej sprawie, i trzymaj urządzenie w odległości co najmniej 20 cm.

• Maksymalny poziom głośności: Lc = 69 dB(A).

• Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i elementów zużywalnych firmy Philips.

• Ładuj, używaj i przechowuj produkt w temperaturze od 10 °C do 35 °C.

• Produkt i akumulatory należy chronić przed ogniem i nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.

• Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z firmą Philips.

• Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.

• Nie wolno otwierać, modyfikować, przekłuwać, uszkadzać ani rozmontowywać produktu lub akumulatorów, aby nie dopuścić do przegrzania albo uwolnienia toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarcia, przeładowywać ani ładować akumulatorów w odwrotnym ustawieniu.

• W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.

• Wbudowany akumulator tego produktu może wymienić wyłącznie autoryzowane centrum serwisowe firmy Philips.

## Płyn Philips Quick Clean Pod Cartridge

• Chronić przed dziećmi.

• Nie polykaj.

## Pola elektromagnetyczne (EMF)

To Philips urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## Pomoc techniczna

Aby uzyskać pomoc dotyczącą produktu, informacje o poborze mocy lub poznać treść deklaracji zgodności UE, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Części podlegające normalnemu zużyciu (takie jak głowice golące i elementy tnące) nie są objęte gwarancją międzynarodową.

## Recykling

• Ten symbol (rys. 4) oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

• Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

• Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## Usuwanie wbudowanego akumulatora

Po wyrzuceniu urządzenia wbudowany akumulator może zostać wyjęty wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

## Przestrzegaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.

## Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.

**Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Nie zawijaj baterii lub akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.**

- 1    Sprawdź, czy w tylnej części obudowy znajdują się wkręty. Jeśli tak, odkręć je.
- 2    Usuwaj wszelkie dodatkowe wkręty, panele i inne części urządzenia, aż zobaczysz płytkę drukowaną wraz z akumulatorem.
- 3    Wyjmij akumulator.

## Znaki towarowe

Apple, logo Apple, iPad i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.

Android jest znakiem towarowym firmy Google Inc. Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. Każde wykorzystanie tych znaków przez firmę Koninklijke Philips N.V. jest objęte licencją.

## Română

## Informații importante privind siguranța

Utilizați produsul numai în scopul casnic pentru care a fost creat. Citiți cu atenție aceste informații (Fig. 1) importante înainte de a utiliza produsul împreună cu bateriile și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Utilizarea greșită poate genera pericole sau provoca vătămări grave. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

## Avertisment

• Pentru a încărca produsul, utilizați numai o unitate de alimentare cu tensiune de siguranță foarte joasă (SELV) omologată, cu o putere nominală de ieșire de 5 V, ≥ 1 A. Pentru o încărcare sigură într-un mediu umed (de exemplu, în baie), utilizați numai o unitate de alimentare IPX4 (rezistentă la stropire). O unitate de alimentare adecvată (de exemplu, Philips HQ87) este disponibilă prin [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Dacă aveți nevoie de asistență pentru a găsi unitatea de alimentare USB corectă, contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs. (consultați broșura de garanție internațională pentru detalii de contact). Utilizarea unei unități de alimentare neomologate poate cauza pericole sau vătămări grave.

• Mențineți cablul USB, unitatea de alimentare USB și suportul de încărcare uscate (dacă sunt furnizate) (Fig. 2).

• Acest aparat de bărbierit este rezistent la apă (Fig. 3). Este adecvat pentru utilizarea în cadă sau duș și pentru curățarea sub jet de apă. Din motive de siguranță, aparatul de bărbierit poate fi utilizat, prin urmare, doar fără cablu.

• Nu utilizați produsul pe piele deteriorată sau pe piele afectată de boli sau de iritații severe ale pielii fără să vă consultați medicul.

• Acest produs este destinat doar pentru bărbieritul părului facial și al scalpului. Părul scalpului trebuie să fie mai scurt de 1,5 mm.

• Nu modificați unitatea de alimentare.

• Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele produse. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.

• Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța cu apă.

• Nu folosiți un aparat deteriorat. Înlocuiți piesele deteriorate cu piese Philips noi.

• Pentru a curăța aparatul, folosiți numai apă rece sau caldută.

• Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.

• Nu folosi niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive pentru a curăța aparatul.

• Așezați întotdeauna sistemul de curățare pe o suprafață stabilă, netedă și orizontală, pentru a evita scurgerile.

• Asigurați-vă întotdeauna că este închis compartimentul cartușului înainte de a utiliza sistemul de curățare.

• Poate picura apă din mufa de la baza aparatului de bărbierit, atunci când îl clățiți. Acest lucru este normal și nu este periculos, deoarece toate componentele electronice sunt închise într-o unitate de alimentare etanșă din interiorul aparatului.

• Nu utilizați unitatea de alimentare electrică în sau lângă prize de perete care sunt conectate la un aparat electric de împropățare a aerului, pentru a preveni apariția pericolului ireparabilă a unității de împropățare a aerului.

• Pentru a curăța peria de curățare lași medicamente pe bază de steroizi.

• Înainte de a utiliza peria de curățare, îndepărtați piercingurile, bijuteriile, ochelarii etc.

• Fiți atenți atunci când manipulați smartphone-ul în apropierea apei și în mediile umede.

• Undele radio ale produselor cu Bluetooth pot afecta funcționarea stimulatoarelor cardiace și a altor dispozitive medicale. Consultați medicul pentru sfaturi și păstrați produsul la o distanță de cel puțin 20 cm.

• Nivelul acustic maxim: Lc = 69 dB(A).

• Utilizați numai accesorii sau consumabile Philips originale.

• Încărcați, utilizați și depozitați produsul la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 35 °C.

• Ferește produsul și bateriile de foc și nu le expune la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate.

• Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal, își schimbă culoarea sau dacă încărcarea sa durează mai mult decât de obicei, încetați utilizarea și încărcarea produsului și contactați Philips.

• Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe mașinile de gătit cu inducție.

• Nu deschide, modifica, perfora, deteriora sau demonta produsul sau bateria pentru a preveni încălzirea bateriilor și eliberarea de substanțe toxice sau periculoase. Nu scurtcircuita, supraîncărcă sau încarcă invers bateriile.

• Dacă bateriile sunt deșeurate sau periclită, scurgeri, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clățiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală.

• Bateria reîncărcabilă încorporată a acestui produs poate fi înlocuită numai de un centru de service autorizat Philips.

## Lichid Philips Quick Clean Pod Cartridge

• A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

• Nu înghițiți.

## Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

## Asistență

Asistență pentru toate produsele, detalii privind consumul de energie și declarația de conformitate UE, vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Componentele care se supun uzurii normale (cum ar fi capetele de bărbierit și unitățile de tăiere și discurile de îndepărtare a calusului) nu sunt acoperite de garanția internațională.

## Reciclarea

• Acest simbol înseamnă că produsele electrice și bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite (Fig. 4). • Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și a bateriilor.

## Îndepărtarea bateriei reîncărcabile încorporate

Atunci când aparatul este scos din uz, bateria reîncărcabilă încorporată trebuie îndepărtată numai de către un profesionist calificat. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

**Luați toate măsurile de precauție necesare atunci când manipulați instrumente pentru a deschide aparatul și atunci când aruncați bateria reîncărcabilă.**

**Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.**

**Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fișelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.**

- 1 Verificați dacă există șuruburi în carcasa aparatului. Dacă există, îndepărtați-le.
- 2 Îndepărtați toate șuruburile, panourile sau piesele suplimentare ale aparatului până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă.
- 3 Scoateți bateria reîncărcabilă.

## Mărci comerciale

Apple, sigla Apple, iPad și iPhone sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări. App Store este o marcă de servicii a Apple Inc.

Android este o marcă comercială a Google Inc. Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.

Filigranul și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de Koninklijke Philips N.V. este făcută sub licență.

## Shqip

## Informacion i rëndësishëm sigurie

Përdoreni produktin vetëm për qëllimin e synuar në ambientet e shtëpisë. Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm (Fig. 1) përpara përdorimit të produktit, baterive dhe aksesorëve të tij dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Këqërdorimi mund të shkaktojë rrezik ose lëndime të rënda. Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë për produkte të ndryshme.

## Paralajmërim

• Për të karikuar produktin, përdorni vetëm një ushqyes të certifikuar sigurie me tension shumë të ulët (SELV) me vlera në dalje 5 V, ≥ 1 A. Për karikim të sigurt në një mjedis me lagështirë (p.sh. në banjë), përdorni vetëm një ushqyes IPX4 (rezistent ndaj spërkatjes). Një ushqyes i përshtatshëm (p.sh. Philips HQ87) është i disponueshëm nëpërmjet [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Gjithashtu, nëse ju duhet mbështetje për gjetjen e ushqyesit USB të duhur, kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin tuaj (shikoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare për detajet e kontaktit). Përdorimi i një ushqyesi jo të certifikuar mund të shkaktojë rrezik ose lëndime të rënda. • Mbajeni të thatë kabllon USB, ushqyesin USB dhe bazën e karikimit (nëse vjen me pajisjen) (Fig. 2). • Kjo makinë rroje është rezistente ndaj ujit (Fig. 3). Është e përshtatshme për përdorim në banjë ose dush dhe për t'u pastruar në ujë e rubinetit. Për arsye sigurie, makina e rrojës mund të përdoret vetëm pa kordon. • Mos e përdorni produktin në lëkurë të dëmtuar ose të prekur nga sëmundje apo nga një iritim i rëndë pa u konsultuar me mjekun. • Ky produkt është menduar vetëm për rrujtjen e qimeve të fytyrës dhe të flokëve. Flokët duhet të jenë më të shkurtër se 1,5 mm. • Mos e modifikoni ushqyesin. • Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje e njohurish, nëse mbikëqyren apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që paraqiten. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje. • Hiqeni pajisjen nga priza përpara se ta pastroni me ujë. • Mos e përdorni pajisjen nëse është dëmtuar. Ndërrojini pjesët e dëmtuara me pjesë të reja "Philips". • Përdorni vetëm ujë të ftohtë ose të vakët për ta pastruar pajisjen. • Për arsye higjienike, pajisja duhet të përdoret vetëm nga një person. • Mos përdorni asnjëherë ajër të kompresuar, sfungjerë pastrimi, sulcione gërryese pastrimi ose lëngje agresive për të pastruar pajisjen. • Për të parandaluar rrjedhjen, vendoseni sistemin e pastrimit gjithmonë në një sipërfaqe të qëndrueshme, të niveluar dhe horizontale. • Sigurohuni gjithmonë që foleja e kutisë të jetë e mbyllur përpara se të përdorni sistemin e pastrimit. • Kur e shpëlani makinën e rrojës, uji mund të pikojë nga foleja e karikimit, në pjesën e poshtme të saj. Kjo është normale dhe jo e rrezikshme sepse të gjitha pjesët elektronike janë të mbyllura në një njësi elektrike të izoluar brenda makinës së rrojës. • Për të parandaluar dëmet e pariparueshme të ushqyesit, mos e përdorni brenda ose pranë prizave që kanë aromatizues elektrikë. • Nëse merrni mjekim me bazë steroidesh, mos e përdorni furçën e pastrimit. • Hiqni çdo pirsing, bizhuteritë, syzet etj. përpara se të përdorni furçën e pastrimit. • Kini kujdes kur përdorni smartfonin tuaj pranë ujit dhe në mjedis me lagështirë. • Valët e radios së produkteve me lidhje Bluetooth mund të pengojnë funksionimin e stimuluesve kardiakë dhe pajisjeve të tjera mjekësore. Konsultohuni me mjekun për këshilla dhe mbajeni produktin të paktën 20 cm larg. • Niveli maksimal i zgjedhur i fuqisë: Lc = 69 dB(A). • Përdorni vetëm aksesorë ose pjesë konsumi "Philips". • Karikojeni, përdoreni dhe ruajeni produktin në temperaturë nga 10 °C deri në 35 °C. • Mbajini produktin dhe bateritë larg zjarrit dhe mos i ekspozoni drejtpërdrejt në dritën e diellit apo ndaj temperaturave të larta. • Nëse produkti mbinxehet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe kontaktoni me "Philips". • Mos i vendosni produktet dhe bateritë e tyre në furra me mikrovalë apo në vatra induksioni. • Mos e hapni, modifikoni, shponi, dëmtoni apo çmontoni produktin apo baterinë për të parandaluar nxehtjen e baterive apo çlirimir e substancave toksike ose të rrezikshme. Mos u krijoni lidhje të shkurtër, mos i mbikarikoni dhe mos i karikoni në pole të kundërta bateritë. • Nëse bateritë janë të dëmtuara ose kanë rrjedhje, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Nëse ju ndodh diçka e tillë, shpëlajini mirë me ujë dhe kërkoni kujdesin mjekësor. • Bateria e integruar e rikarikueshme e këtij produkti mund të zëvendësohet vetëm nga një qendër shërbimi e autorizuar e Philips.

## Lëngu i kutisë së kapsulës për pastrim të shpejtë Philips

• Mbajeni larg fëmijëve. • Mos e gëlltisni.

## Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

## Mbështetja

Për mbështetje për të gjitha produktet, si p.sh. pyetjet e shpeshta, vizitoni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Pjesët që konsumohen normalisht nga përdorimi (si p.sh. kokat e rrojës dhe njësitë prerëse) nuk mbulohen nga garancia ndërkombëtare.

## Riciklimi

• Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë (Fig. 4). • Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive.

## Heqja e baterisë së karikueshme të integruar

Bateria e karikueshme e integruar duhet të hiqet vetëm nga një profesionist i kualifikuar kur pajisja hidhet. Përpara se të hiqni baterinë, sigurohuni që pajisja të jetë hequr nga priza dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar.

**Merrni masat e nevojshme paraprake kur përdorni veglat për të hapur pajisjen dhe kur hidhni baterinë e rikarikueshme.**

**Kur administroni bateritë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thata.**

**Për të shmangur ndonjë qark të shkurtër të baterive pas heqjes, mos i lini kontaktet e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni bateritë me fletë alumini. Mbrojuani kontaktet me ngjitëse ose vendosini bateritë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.**

- 1 Kontrolloni nëse ka vida në follenë e pajisjes. Nëse ka, hiqini.
- 2 Hiqni gjithashtu vidat, panelet ose pjesët e pajisjes derisa të shikoni qarkun e printuar me baterinë e rikarikueshme.
- 3 Hiqni baterinë e rikarikueshme.

## Markat tregtare

"Apple", logoja e "Apple", "iPad", dhe "iPhone" janë marka tregtare të "Apple Inc.", regjistruar në SH.B.A. dhe vende të tjera. "App Store" është markë shërbimi e "Apple Inc."

"Android" është markë tregtare e "Google Inc." "Google Play" dhe logoja e "Google Play" janë marka tregtare të "Google Inc."

Fjala markë "Bluetooth®" dhe logot janë marka tregtare të regjistruara në pronësi të "Bluetooth SIG, Inc." dhe çdo lloj përdorimi i markave të tilla nga "Koninklijke Philips N.V." është i licencuar.

## Slovenščina

## Pomembne varnostne informacije

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen v gospodinjstvu. Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme natančno (Sl. 1) preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Napačna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje med izdelki.

## Opozorilo

• Za polnjenje izdelka uporabljajte samo napajalno enoto z varnostnim potrdilom SELV ter nazivno izhodno napetostjo 5 V, ≥ 1 A. Za varno polnjenje v vlažnem okolju (npr. v kopalnici) uporabljajte samo napajalnik IPX4 (odporen na pljuske). Ustrezten napajalnik (npr. Philips HQ87) je na voljo na [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Če potrebujete pomoč pri iskanju pravega napajalnika USB, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu). Uporaba neodobrenega napajalnika lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. • Poskrbite, da bodo kabel USB, napajalnik USB in stojalo za polnjenje (če je priloženo) suhi (Sl. 2). • Brivnik je voodoporen (Sl. 3). Primeren je za uporabo v kadi ali pod prho in lahko ga čistite pod tekočo vodo. Brivnik lahko torej iz varnostnih razlogov uporabljate samo brezžično. • Izdelka ne uporabljajte na poškodovani koži ali koži, ki jo je prizadela bolezen ali močno draženje, ne da bi se posvetovali z zdravnikom. • Ta izdelek je namenjen izključno za britje obraznih dlak in las. Lasje morajo biti krajši od 1,5 mm. • Napajalnika ne spreminjajte. • Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata. • Preden začnete aparat čistiti z vodo, ga vedno izključite iz električnega omrežja. • Ne uporabljajte poškodovaneg aparata. Poškodovane dele zamenjajte z novimi Philipsovimi deli. • Aparat čistite samo z mrzlo ali mlačno vodo. • Iz higienskih razlogov naj aparat uporablja samo ena oseba. • Naprave ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, abrazivnimi čistili ali agresivnimi tekočinami. • Čistilni sistem postavite na stabilno, ravno in vodoravno podlago, da preprečite puščanje. • Pred uporabo sistema za čiščenje poskrbite, da je predal za vložek zaprt. • Voda lahko med izpiranjem kaplja iz vtičnice na dnu brivnika. To je normalno in ni nevarno, saj so vsi elektronski deli v zatesnjeni motorni enoti v brivniku. • Napajalnika ne priključujte v vtičnico oziroma ga ne uporabljajte v bližini vtičnice, v katero je priključen električni osvežilec zraka, ker lahko povzročite nepopravljivo škodo na napajalniku. • Ščetke za čiščenje obraza ne uporabljajte, če jemljete steroidna zdravila. • Pred uporabo ščetke za čiščenje obraza odstranite pirsinge, nakit, očala ipd. • Bodite previdni, ko uporabljate pametni telefon v bližini vode in v vlažnih okoljih. • Radijski valovi izdelkov, ki podpirajo Bluetooth, lahko motijo delovanje srčnih spodbujevalnikov in drugih medicinskih pripomočkov. Glede tega se posvetujte z zdravnikom in poskrbite, da bo izdelek oddaljen vsaj 20 cm. • Največja raven zvočne moči: Lc = 69 dB(A). • Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo ali potrošni material. • Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 35 °C. • Izdelka in baterije ne postavljajte v bližino ognja in ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. • Če se izdelek nenavadno močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehajte uporabljati in polniti ter se obrnite na družbo Philips. • Izdelkov in baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča. • Izdelka in baterije ne odpirajte, spreminjajte, luknjajte, poškodujte ali razstavljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele izpuščati strupene ali nevarne snovi. Baterij ne polnite prekomerno ali obratno in ne povzročajte kratkega stika. • Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč. • Vgrajeno akumulatorsko baterijo tega izdelka lahko zamenjajo samo na Philipsovem pooblaščenem servisu.

## Tekočina za vložke Philips Quick Clean za čiščenje v nastavku

• Hraniti zunaj doseg a otrok. • Ne zaužijte.

## Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevni standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.



## Podpora

Za vso podporo za izdelke, podatke o porabi energije in izjavo o skladnosti za EU obiščite **www.philips.com/support**. Mednarodna garancija ne velja za dele, ki se normalno obrabijo (kot so brivne glave in strižne enote).

## Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (Sl. 4).
- Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.

## Odstranitev vgrajene akumulatorske baterije

Vgrajeno akumulatorsko baterijo lahko odstrani samo usposobljeni strokovnjak, ko aparat zavržete. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je aparat izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pri ravnanju z orodjem ob odpiranju aparata in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.</b>                                                                                                                                                                      |
| <b>Ko ravnete z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.</b>                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavržete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.</b> |

- 1 Preverite, ali so v ohišju aparata vijaki. Če so, jih odstranite.
- 2 Odstranite morebitne dodatne vijake, stranice ali dele aparata, da pridete do plošče s tiskanim vezjem z akumulatorsko baterijo.
- 3 Odstranite akumulatorsko baterijo.

## Blagovne znamke

Apple, logotip Apple, iPad in iPhone so blagovne znamke družbe Apple Inc., zaščitene v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena znamka družbe Apple Inc.

Android je blagovna znamka družbe Google Inc. Google Play in logotip Google Play sta blagovni znamki družbe Google Inc.

Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so zaščitene blagovne znamke, ki so v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., in podjetje Koninklijke Philips N.V. jih uporablja na podlagi licence.

## Slovensky

## Dôležité bezpečnostné informácie

Výrobok používajte len na určený účel v domácnosti. Pred použitím výrobku, jeho batérií a príslušenstva si pozorne (Obr. 1) prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

## Varovanie

- Na nabíjanie výrobku používajte iba certifikovaný napájací zdroj bezpečného veľmi nízkeho napätia (SELV) s výstupným výkonom 5 V, ≥1 A. Na bezpečné nabíjanie vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni) používajte výhradne napájací zdroj IPX4 (odolný voči striekajúcej vode). Vhodný napájací zdroj (napr. Philips HQ87) nájdete prostredníctvom stránky [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Ak potrebujete podporu pri hľadaní správneho napájacieho zdroja USB, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti vo svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v medzinárodne platnom záručnom liste). Používanie necertifikovaného napájacieho zdroja môže viesť k vzniku nebezpečných situácií alebo spôsobiť vážne zranenia.
- Kábel USB, napájací zdroj USB a nabíjací podstavec (ak bol dodaný) udržiujte v suchu (Obr. 2).
- Tento holiaci strojček je vodotesný (Obr. 3). Je vhodný na používanie vo vani alebo v sprche a na čistenie pod tečúcou vodou. Z bezpečnostných dôvodov môžete preto holiaci strojček používať len bez kábla.
- Nepoužívajte výrobok na poranenú pokožku ani na pokožku s prejavom ochorenia či závažného podráždenia bez konzultácie s lekárom.
- Tento produkt je určený len na holenie chĺpkov na tvári a vlasov. Vlasy musia byť kratšie ako 1,5 mm.
- Napájaci jednotku neupravujte.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Pred čistením vodou zariadenie odpojte zo siete.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie. Poškodené diely nahraďte novými dielmi Philips.
- Na čistenie zariadenia používajte len studenú alebo vlažnú vodu.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne tekutiny.
- Čistiaci systém vždy umiestnite na stabilný hladký a vodorovný povrch, aby ste predišli úniku kvapaliny.
- Pred použitím čistiaceho systému holiaceho strojčeka sa vždy uistite, že je príčinok na kazetu zatvorený.
- Ak holiaci strojček opláchnete vodou, z otvoru v spodnej časti zariadenia môže kvapkať voda. Je to bežný jav, ktorý nie je nebezpečný, pretože všetky elektronické súčiastky sú uložené v uzavretej napájacej jednotke vnútri holiaceho strojčeka.
- Napájaci jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neopraviteľnému poškodeniu napájacej jednotky.
- Kefkový nástavec na čistenie pokožky nepoužívajte, ak užívate lieky na báze steroidov.
- Pred použitím čistiacej kefy si vyberte piercingy, odložte šperky, okuliare atď.
- Pri manipulácii so smartfónom v blízkosti vody a vo vlhkom prostredí postupujte opatrne.
- Rádiové vlny produktov podporujúcich pripojenie Bluetooth môžu narušiť fungovanie kardiostimulátorov a iných medicínskych zariadení. Poradte sa so svojím lekárom a udržiujte produkt aspoň 20 cm od nich.
- Maximálna hladina akustického výkonu: Lc = 69 dB(A).
- Používajte len originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips.
- Produkt nabíjajte, používajte a skladujte pri teplote od 10 °C do 35 °C.
- Uchovávajte produkty a batérie mimo dosahu ohňa a nevystavujte ich priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám.
- Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjať a obráťte sa spoločnosť Philips.
- Výrobky a ich batérie nekladte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič.
- Tento výrobok ani batériu neotvárajte, neupravujte, neprepichujte, nepoškodzujte ani nedemontujte, aby sa batérie neprehriali alebo nevypustili toxické či nebezpečné látky. Batérie neskratujte, nadmerne či nesprávne nenabíjajte.
- Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.
- Zabudovanú nabíjateľnú batériu tohto produktu môže vymeniť iba autorizované servisné stredisko spoločnosti Philips.

## Čistiaca tekutina Philips Quick Clean Pod Cartridge

- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Neprehltať.

## Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

## Podpora

Podporu pre všetky výrobky, údaje o spotrebe energie a vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na adrese **www.philips.com/support**.

Na súčasti, ktoré sa používaním opotrebúvajú (napríklad holiace hlavy a strihacie jednotky), sa nevzťahuje medzinárodná záruka.

## Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tento elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 4).
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.

## Demontáž zabudovanej nabíjateľnej batérie

Zabudovanú nabíjateľnú batériu môže pri likvidácii zariadenia demontovať len odborne spôsobilý technik. Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá.

|                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pri otváraní zariadenia a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------|

**Zabráňte kontaktu koncoviek batérií s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsteňmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebalte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrečka.**

- 1 Skontrolujte, či sa na kryte zariadenia nachádzajú skrutky. Ak áno, odstráňte ich.
- 2 Odstráňte všetky ďalšie skrutky, panely alebo súčiastky zariadenia, až kým neuvidíte plošný spoj s nabíjateľnou batériou.
- 3 Vyberte nabíjateľnú batériu.

## Ochranné známky

Apple, logo Apple, iPad a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách. App Store je servisná značka spoločnosti Apple Inc.

Android je ochrannou známkou spoločnosti Google Inc. Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrovanými ochrannými známkami spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek ich využívanie spoločnosťou Koninklijke Philips N.V. podlieha licencií.

## Srpski

## Važne bezbednosne informacije

Proizvod koristite isključivo u predviđene svrhe u domaćinstvu. Pre korišćenja proizvoda i njegovih baterija i dodatka, pažljivo pročitajte ove važne informacije (Sl. 1) i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Pogrešna upotreba može da dovede do opasnosti ili ozbiljnih povreda. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

## Upozorenje

- Za punjenje proizvoda koristite isključivo jedinicu za napajanje sa sigurnosnim sertifikatom izuzetno niskog napona (SELV) koji ima izlaznu snagu od 5 V, ≥ 1 A. Za bezbedno punjenje u vlažnom okruženju (npr. u kupatilu) koristite isključivo jedinicu za napajanje IPX4 (otporna na prskanje). Odgovarajuća jedinica napajanja (npr. Philips HQ87) dostupna je putem veb lokacije [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Ako vam je potrebna podrška da pronađete pravilnu USB jedinicu za napajanje, obratite se centru za korisničku podršku u vašoj zemlji (detalje za kontakt ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Upotreba neodobrene jedinice za napajanje može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih povreda.
- Vodite računa da USB kabl, USB jedinica za napajanje i postolje za punjenje (ako je isporučeno) budu suvi (Sl. 2).
- Ovaj aparat za brijanje je vodootporan (Sl. 3). Pogodan je za korišćenje pod tušem ili za vreme kupanja, kao i za čišćenje pod mlazom vode. Iz bezbednosnih razloga, aparat za brijanje može da se koristi samo bez kabla za napajanje.
- Nemojte da koristite proizvod na oštećenoj koži niti koži koja je obolela ili ima ozbiljnu iritaciju, a da se ne konsultujete sa lekarom.
- Ovaj proizvod je namenjen samo za brijanje dlaka na licu i glavi. Kosa mora da bude kraća od 1,5 mm.
- Nemojte da menjate jedinicu za napajanje.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko razumevanjem mogući opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Isključite aparat iz napajanja pre čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti oštećeni aparat. Zamenite oštećene delove novim delovima kompanije Philips.
- Koristite samo hladnu li mlaku vodu za čišćenje aparata.
- Iz higijenskih razloga, aparat treba da koristi samo jedna osoba.
- Nikada nemojte da koristite kompresovani vazduh, sundere za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti za čišćenje aparata.
- Sistem za čišćenje pod mlazom vode postavlja na stabilnu, ravnu i horizontalnu površinu kako bi se sprečilo curenje.
- Uvek proverite da li je odeljak za patrone zatvoren pre nego što počnete da koristite sistem za čišćenje.
- Prilikom ispiranja može da kaplje voda iz utičnice na dnu aparata. To je normalno i nije opasno, jer je sva elektronika zatvorena u zapečaćenoj jedinici za napajanje unutar aparata.
- Nemojte da koristite jedinicu za napajanje u zidnim utičnicama koje sadrže električni osveživač vazduha niti blizu njih kako je ne biste nepopravljivo oštetili.
- Nemojte da koristite četkicu za čišćenje ako uzimate lekove na bazi steroida.
- Skinite pirsing, nakit, naočare itd. pre upotrebe četkice za čišćenje.
- Budite pažljivi kada rukujete pametnim telefonom blizu vode i u vlažnom okruženju.
- Radio-talasi uređaja sa omogućenom Bluetooth vezom mogu da ometaju rad pejsmejkera i drugih medicinskih uređaja. Potražite savet od svog lekara i držite proizvod na udaljenosti od najmanje 20 cm.
- Maksimalni nivo jačine zvuka: Lc = 69 dB(A).
- Koristite samo originalne dodatke i potrošne delove kompanije Philips.
- Aparat punite, koristite i odlažite na temperaturama između 10 °C i 35 °C.
- Proizvod i baterije držite dalje od vatre i nemojte da ih izlažete direktnom sunčevom svetlu niti visokim temperaturama.
- Ako proizvod postane neuobičajeno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestanite da ga koristite i punite i kontaktirajte kompaniju Philips.
- Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcionu šporet.
- Nemojte da otvarate, menjate, bušite, oštećujete niti da rastavljate proizvod ili bateriju da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci. Nemojte da izazivate kratki spoj, da prepunjavate niti da obrnuto punite baterije.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.
- Ugrađenu punjivu bateriju na ovom proizvodu može da zameni samo ovlašćeni servisni centar kompanije Philips.

## Philips Pod partona sa tečnošću za brzo čišćenje

- Držite ga van domašaja dece.
- Ne gutajte.

Електромagnetна polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Podrška

Svu podršku za proizvod potražite na stranici **www.philips.com/support**.  
Međunarodna garancija ne pokriva delove koji su podložni normalnom habanju (kao što su glave za brijanje i dodaci za podrezivanje).

Reciklaža

• Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 4). • Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Ugrađenu punjivu bateriju sme da izvadi isključivo kvalifikovano stručno lice prilikom odbacivanja aparata u otpad. Pre nego što izvadite bateriju, obavezno isključite aparat iz zidne utičnice i postarajte se da baterija bude potpuno prazna.

**Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatkama za otvaranje aparata i kada bacate punjivu bateriju.**

**Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.**

**Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dođu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.**

- 1 Proverite da li na kućištu aparata postoje šrafovi. U slučaju da ih ima, uklonite ih.
- 2 Uklonite sve dodatne šrafove, panele ili delove aparata dok ne ugledate štampanu ploču sa punjivom baterijom.
- 3 Uklonite punjivu bateriju.

Žigovi

Apple, Apple logotip, iPad i iPhone su zaštitni znakovi kompanije Apple Inc., registrovani u SAD i drugim zemljama. App Store je oznaka usluge kompanije Apple Inc.

Android je zaštitni znak kompanije Google Inc. Google Play i Google Play logotip su zaštitni znaci kompanije Google Inc.

Zaštićene reči i logotipi tehnologije Bluetooth® su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svako korišćenje ovih oznaka od strane kompanije Koninklijke Philips N.V. obavlja se pod licencom.

Български

Важна информация за безопасност

Използвайте продукта само по неговото предназначение в бита. Преди да използвате продукта и батериите и аксесоарите към него, (Фиг. 1) прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Неправилната употреба може да доведе до опасности или сериозни наранявания. Включените в комплекта аксесоари може да се различават за отделните продукти.

Предупреждение

• За зареждане на продукта използвайте само сертифицирано захранващо устройство за свръхниско напрежение (SELV) с изходни параметри 5 V, ≥ 1 A. За безопасно зареждане във влажна среда (напр. в баня) използвайте само захранващо устройство IPX4 (устойчиво на пръски). Подходящо захранващо устройство (напр. Philips HQ87) можете да намерите на адрес [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Ако имате нужда от помощ, за да намерите подходящото захранващо USB устройство, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката за международната гаранция). Използването на несертифицирано захранващо устройство може да доведе до опасности или сериозни наранявания. • Пазете USB кабела, захранващото USB устройство и поставката за зареждане сухи (Фиг. 2). • Тази самобръсначка е водоустойчива (Фиг. 3). Тя е подходяща за употреба във ваната или под душа и за почистване с течаща вода. Затова, от съображения за безопасност, самобръсначката може да се използва само без кабел. • Не използвайте продукта върху увредена кожа или кожа, засегната от заболяване или тежка форма на възпаление, без да се консултирате с лекар. • Този продукт е предназначен само за бръснене на окосмяване по лицето и скалпа. Косата на скалпа трябва да е по-къса от 1,5 mm. • Не променяйте захранващото устройство. • Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор. • Изключвайте уреда от контакта, преди да го почиствате с вода. • Не използвайте повреден уред. Заменете повредените части с нови части на Philips. • За почистване на уреда използвайте само студена или хладка вода. • По хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице. • Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности. • Винаги поставяйте системата за почистване върху стабилна, равна и хоризонтална повърхност, за да предотвратите разливане. • Винаги проверявайте дали отделението за пълнители е затворено, преди да използвате системата за почистване. • От гнездото в долната част на самобръсначката може да капе вода, когато я изплаквате. Това е нормално и не е опасно, тъй като цялата електроника е затворена в капсулован захранващ блок вътре в самобръсначката. • Не използвайте захранващото устройство във или близо до контакти, в които има включен електрически освежител за въздух, за да предотвратите непоправима повреда на захранващото устройство. • Не използвайте почистващата четка, ако приемате стероидни медикаменти. • Свалете пиърсинги, бижута, очила и др., преди да използвате четката за почистване. • Бъдете внимателни при работата с вашия смартфон близо до вода и във влажни среди. • Радиовълните на продукти, работещи с Bluetooth, може да повлияят негативно на работата на пейсмейкърите и други медицински изделия. Консултирайте се със своя лекар и дръжте продукта на разстояние поне 20 cm. • Максимално ниво на сила на звука: Lc = 69 dB(A). • Използвайте само оригинални аксесоари и консумативи на Philips. • Зареждайте, използвайте и съхранявайте продукта при температура между 10 °C и 35 °C. • Пазете продукта и батериите далеч от огън и не ги излагайте на директна слънчева светлина или високи температури. • Ако продуктът стане необичайно горещ или изпуска миризма, смени цвета си или зареждането му отнема повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с Philips. • Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълнови фурни или върху индукционни котлони. • Не отваряйте, модифицирайте, пробивайте, повреждайте или разглобявайте продукта или батерията, за да предотвратите прегряване на батериите или отделяне на токсични или опасни вещества. Не свързвайте на късо, прекомерно зареждайте или зареждайте батериите с неправилно ориентирани полюси. • Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ. • Вградената акумулаторна батерия на този продукт може да бъде заменена само от оторизиран сервизен център на Philips.

Течност за пълнител за бързо почистване на Philips

• Да се съхранява извън обсега на деца. • Не поглъщайте.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Поддръжка

За цялата поддръжка на продуктите, информация относно консумацията на енергия и ЕС декларацията за съответствие посетете **www.philips.com/support**.

Части, които са обект на нормално износване (като бръснещи глави и режещите части), не се покриват от международната гаранция.

Рециклиране

• Този символ означава, че електрически продукт и батерии не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 4). • Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и батерии.

Изваждане на вградена акумулаторна батерия

Вградената акумулаторна батерия трябва да бъде извадена само от квалифициран специалист, когато уредът се изхвърля. Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от контакта и батерията е изтощена напълно.

**Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на уреда и когато изхвърляте акумулаторната батерия.**

**Когато боравите с батериите, се погрижете ръцете ви, продукта и батериите да бъдат сухи.**

**За да избегнете инцидентно късо съединение на батериите след изваждане, не допускайте клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (като например монети, фиби, пръстени). Не увивайте батериите в алуминиево фолио. Залепете клемите на батериите или поставете батериите в найлонова торбичка, преди да ги изхвърлите.**

- 1 Проверете дали има винтове в корпуса на уреда. Ако има, свалете ги.
- 2 Свалете всички допълнителни винтове, панели или части на уреда, докато не видите печатната платка с акумулаторната батерия.
- 3 Извадете акумулаторна батерия.



Пластмасовите опаковъчни материали съдържат полиетилен с ниска плътност (LDPE), освен ако не е посочено друго.



Опаковъчните материали, различни от пластмаса, съдържат хартия или картон.

Търговски марки

Apple, логото на Apple, iPad и iPhone са търговски марки на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други държави. App Store е марка за услуги на Apple Inc.

Android е търговска марка на Google Inc. Google Play и логото на Google Play са търговски марки на Google Inc.

Словната марка и емблемите на Bluetooth® са регистрирани търговски марки, притежание на Bluetooth SIG, Inc., и всякакъв вид употреба на такива от Koninklijke Philips N.V. е лицензирана.

Македонски

Важни безбедносни информации

Користете го производот за неговата намена во домаќинството. Внимателно прочитајте ги овие важни информации (Сл. 1) пред да го користите производот и неговите батерии и додатоци и зачувајте ги за во иднина. Погрешната употреба може да доведе до опасности и сериозни повреди. Испорачаните додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Предупредување

• За полнење на производот користете само единица за напојување со безбедносен сертификат за исклучително низок напон (SELV) со излезно рангирање од 5 V, ≥ 1 A. За безбедно полнење во влажна средина (на пр. во бањата), користете само единица за напојување IPX4 (отпорна на прскање). На [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) се достапни соодветни единици за напојување (на пр. Philips HQ87). Ако ви е потребна помош при наоѓањето на точната USB-единица за напојување, контактирајте со Центарот за грижа за корисниците во вашата земја (за детали за контакт погледнете во листот со меѓународна гаранција). Користењето единица за напојување без сертификат може да предизвика опасности и сериозни повреди. • Чувајте ги USB-кабелот, USB-единицата за напојување и држачот за полнење (доколку се доставени) суви (Сл. 2). • Овој брич е водоотпорен (Сл. 3). Тој е погоден за употреба во бањата или под туш и за чистење под млаз вода. Затоа, од безбедносни причини, бричот може да се користи само без кабел. • Немојте да го користите производот за чистење на оштетена кожа или кожа погодена од болест или тешка иритација на кожата без да се советувате со вашиот лекар. • Овој производ е наменет само за бричење влакна на лицето и коса на скалпот. Косата на скалпот мора да биде пократка од 1,5 mm. • Немојте да ја изменувате единицата за напојување. • Овој уред може да го користи деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или же, недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор. • Исклучете го уредот пред да го чистите со вода. • Немојте да користите оштетен уред. Заменете ги оштетените делови со нови делови на Philips. • Користете само ладна или млада вода за да го чистите уредот. • Поради хигиена, само едно лице треба да ги мокари уредот. • Никогаш не користете компримиран воздух, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности за чистење на уредот. • Секогаш поставувајте го системот за чистење на стабилна,



рамна и горизонтална површина за да спречите истекување. • Секогаш проверувајте дали одделот на картицот е затворен пред да го користите системот за чистење. • Може да капе вода од штекерот на долниот дел на бричот кога го плакнете. Ова е нормално и не е опасно затоа што сета електроника е затворена во запечатена единица за напојување во внатрешноста на уредот за бричење. • Не користете ја единицата за напојување на или близу до сидни приклучоци што содржат електрични освежувачи за воздух за да спречите непоправлива штета на единицата за напојување. • Не користете ја четката за чистење ако примате лекови на база на стероиди. • Отстранете ги пирсинзите, наakitот, очилата и итн. пред да ја користите четката за чистење. • Внимавајте при ракување со вашиот паметен телефон во близина на вода и во влажна средина. • Радиобрановите на производите на коишто е овозможен Bluetooth може да го нарушат функционирањето на пејсмејкерите и другите медицински уреди. Побарајте совет од вашиот лекар и држете го производот на растојание од најмалку 20 cm. • Максимално ниво на моќност на звук: Lc = 69 dB(A). • Користете само оригинални додатоци или потрошни средства на Philips. • Полнете го, користете го и чувајте го производот на температура помеѓу 10 °C и 35 °C. • Држете ги производот и батериите подалеку од оган и не изложувајте ги на директна сончева светлина или на високи температури. • Ако производот се загрее премногу или почне да мириса, ја промени бојата или ако полнењето трае подолго од вообичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте со Philips. • Не ставајте ги производите и нивните батерии во микробранови печки или индукциски готвачи. • Немојте да го отворате, изменувате, продупчувате, оштетувате или расклопувате производот или батеријата за да спречите батериите да се загреат или да испуштат отровни или опасни супстанции. Немојте да им правите краток спој на батериите, прекумерно да ги полните или да ги полните со обратен поларитет. • Ако батериите се оштетени или протекуваат, избегнувајте контакт со кожата или очите. Во случај на контакт, веднаш исплакнете го местото на контакт со вода и побарајте медицинска помош. • Вградената батерија на овој производ може да се заменува само од страна на овластен сервис на Philips.

## Течност за картиц на Philips Quick Clean Pod

• Да се чува подалеку од дофат на деца. • Не голтајте.

## Електромагнетни полиња (EMF)

Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

## Поддршка

За целата поддршка за производот, одете на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Деловите што се подложни на нормално абеење (како главите за бричење и деловите за сечење) не се опфатени со меѓународната гаранција.

## Рециклирање

• Овој симбол означува дека електричните производи и батерии не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата (Сл. 4). • Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи и батерии.

## Отстранување на вградена батерија на полнење

Вградената батерија на полнење мора да се отстранува само од страна на квалификуван професионалец кога се фрла производот. Пред да ја отстранувате батеријата, проверете дали уредот е исклучен од сидниот штекер и дали батеријата е целосно празна.

**Преземете ги сите неопходни мерки на претпазливост кога ракувате со алати за отворање на уредот и кога ја фрлате батеријата на полнење.**

**Кога ракувате со батериите, осигурете се дека рацете, производот и батериите се суви.**

**За да се избегне случаен краток спој на батериите по отстранувањето, не дозволувајте терминалите на батериите да дојдат во контакт со метални предмети (на пр., парички, шноли за коса, прстени). Немојте да ги виткате батериите во алуминиумска фолија. Залепете ги терминалите на батериите или ставете ги батериите во пластична кеса пред да ги фрлате.**

- 1 Проверете дали има завртки во кукиштето на уредот. Доколку има, извадете ги.
- 2 Извадете ги сите останати завртки, панели и други делови на уредот сè додека не ја видите печатената плочка со батеријата на полнење.
- 3 Извадете ја батеријата на полнење.

## Трговски знаци

Apple, логото на Apple, iPad, и iPhone се трговски марки на Apple Inc., регистрирани во САД и другите земји. App Store е услужна марка на Apple Inc.

Android е трговска марка на Google Inc. Google Play и логото на Google Play се трговски марки на Google Inc.

Зборот и логоата на Bluetooth® се регистрирани трговски марки во сопственост на Bluetooth SIG, Inc. и секое користење на тие марки од страна на Koninklijke Philips N.V. е регулирано со лиценца.